

Ez a hirdetés a TED weboldalán: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:79683-2021:TEXT:HU:HTML>

**Magyarország-Budapest: Állati takarmányok  
2021/S 032-079683**

**Korrigendum**

**Változásokat vagy további információt tartalmazó hirdetés**

**Árubeszerzés**

**(Kiegészítés az Európai Unió Hivatalos Lapjához, 2021/S 022-051977)**

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

**I.1) Név és címek**

Hivatalos név: Fővárosi Állat- és Növénykert

Nemzeti azonosító szám: 15490658242

Postai cím: Állatkerti körút 6–12.

Város: Budapest

NUTS-kód: HU110 Budapest

Postai irányítószám: 1146

Ország: Magyarország

Kapcsolattartó személy: Orbán Krisztina

E-mail: [info@kozbesztender.hu](mailto:info@kozbesztender.hu)

Telefon: +36 305433172

Fax: +36 17002075

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.zoobudapest.com>

**II. szakasz: Tárgy**

**II.1) A beszerzés mennyisége**

**II.1.1) Elnevezés:**

Takarmányok-tápok 2021 - újraindított

Hivatkozási szám: EKR000033572021

**II.1.2) Fő CPV-kód**

15700000 Állati takarmányok

**II.1.3) A szerződés típusa**

Árubeszerzés

**II.1.4) Rövid meghatározás:**

A Fővárosi Állat- és Növénykert részére takarmányok és tápok beszerzése több részben - keretmegállapodás - 2021

A közbeszerzési eljárás száma: K-0191-H/2020

Irányadó szabályok:

Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény.

5/2015. (II. 27.) NGM rendelete az elektronikus közúti áruforgalmi ellenőrző rendszer működéséről

51/2014. (XII. 31.) NGM rendelet az Elektronikus Közúti Áruforgalom Ellenőrző Rendszer működésével összefüggésben a kockázatos termékek meghatározásáról

87/2012. (VIII. 27.) VM rendelet az élő állatok belföldi szállításának állat-egészségügyi szabályairól

#### **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

VI.5) **E hirdetmény feladásának dátuma:**

11/02/2021

VI.6) **Az eredeti hirdetmény hivatkozásai**

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2021/S 022-051977](#)

#### **VII. szakasz: Változások**

VII.1) **A módosítandó vagy megadandó információ**

VII.1.2) **Az eredeti hirdetményben javítandó szövegrész**

Szakasz száma: II.2.4

Rész száma: 14

A módosítandó szöveg helye: A közbeszerzés ismertetése

A következő helyett:

„A Fővárosi Állat- és Növénykert részére állatok etetésére szolgáló különféle fagyasztott és friss zöldségek és gyümölcsök beszerzése – keretmegállapodás – 2021” a műszaki leírás és a közbeszerzési dokumentumok részeként kiadott táblázat szerint:

A keretmegállapodás mennyisége: a műszaki leírásban részletesen ismertetett alábbi termékek megrendelése maximum a

Nettó 91 447 180 HUF keretösszeg erejéig:

Megnevezés Mennyiségi egység

Friss gyümölcs

Alma kg

Ananász db

Avokádó db

Banán kg

Citrom kg

Cseresznye kg

Datolya kg

Dió kg

Dióbél kg

Földimogyoró kg

Füge kg

Gránátalma db

Greppfruit kg

Kiwi db

Kókuszdió db

Körte kg

Mandarin kg

Mangó db

Mazsola kg

Meggy kg

Mogyoró kg

Narancs kg

Nektarin kg

Ó.barack kg

Ringló kg

Szilva kg

Szőlő kg

Szőlő (mediterrán) kg

Sárgabarack kg

Ribizli kg

Málna kg

Szeder kg

Eper kg

Egres kg

Áfonya kg

Mirelit gyümölcs:

Cseresznye kg

Meggy kg

Szőlő kg  
Szilva kg  
Ringló kg  
Friss zöldség:  
Articsóka db  
Borsó kg  
Brokkoli kg  
Burgonya kg  
Cékla kg  
Cikória kg  
Cukkini kg  
Csicsóka kg  
Édesburgonya kg  
Édeskömény kg  
Fodros kel kg  
Fokhagyma kg  
Gomba(csiperke) kg  
Gomba(laska) kg  
Görögdinnye kg  
Gyökér kg  
Gyökér cs.  
Jégsaláta db  
Kapor cs.  
Káposzta (fejes) kg  
Káposzta (lila) kg  
Káposzta (kel) kg  
Karlábé kg  
Karlábé db  
Karfiol kg  
Kínai kel kg  
Kukorica db  
Lilahagyma kg  
Mángold kg  
Madársaláta kg  
Padlizsán kg  
Paprika kg  
Paradicsom kg  
Paraj kg  
Petrezselyem zöld cs.  
Poréahagyma db  
Radicchio kg  
Rebarbara kg  
Retek kg  
Retek cs.  
Római saláta kg  
Ruccola cs.

Saláta db  
Sárgadinnye kg  
Sárgarépa kg  
Sárgarépa cs.  
Sütő tök kg  
Szív saláta kg  
Tak. répa kg  
Tök kg  
Tök (Halloween) kg  
Uborka kg  
Vöröshagyma kg  
Vöröshagyma cs.  
z.bab kg  
Zeller kg  
Zeller db  
Zeller zöld cs.  
Zellerszár cs  
Mirelit zöldség:  
Sárgarépa kg  
Zöldbab kg  
v.hagyma (kocka) kg  
z.borsó kg  
Kukorica (csőves) kg  
Kukorica (szemes/morzsol) kg  
Tárgyban.

A műszaki leírásban megjelölt mennyiségi adatok a következő évre bekért igények alapján került megállapításra, azzal, hogy a keretösszeg azonban, a 2021. éves költségvetési tervezésre tekintettel az előző év kifizetései alapján kalkulált éves időszakra vonatkozó ellenértékek alapján került meghatározásra, így a darabszámok/mennyiségek kizárólag tájékoztató jelleggel, az ajánlatok összehasonlíthatósága érdekében, technikai szoróként jelentek meg a közbeszerzési eljárásban. A keretösszeg, mint fedezet erre tekintettel nem a technikai szoróként bíró mennyiségek alapján került meghatározásra!

Szakmai kereskedelmi ajánlatként nyújtandó be a részhez tartozó ártáblázat.

A táblázat valamennyi sorára kötelező az ajánlattétel.

A keretmegállapodás a hatálybalépés napjától számított 6 hónapra (meghosszabbítás esetén a meghosszabbított időszakra) vagy a nettó 91 447 180 HUF keretösszeg kimerüléséig szól.

Ajánlatkérő a megadott tájékoztató jellegű mennyiség lehívására és a keretösszeg kimerítésére nem köteles.

A KM alapján létrejött Eseti Megrendelések teljesítési határidejét a Felek az Eseti Megrendelésekben határozzák meg, de a teljesítési határidő nem lehet több, mint a megrendelés kézhezvételétől – a megrendelés Eladó általi EKR-ben történő visszaigazolását követő

Naptári naptól – számított 2 munkanap, legkevesebb pedig a következő 24 óra, azaz adott esetben a szállítási kötelezettség munkaszüneti napra is eshet: azaz folyamatos rendelkezésre állás biztosítása szükséges, figyelemmel. Kbt. 104.§ (3) bekezdésére.

A szerződés meghosszabbítható a II.2.7) pont és a KM szerint.

A szállítandó Termékek pontos megnevezését és a mennyiségi adatokat (kalkulált várható darabszám) a KD részét képező műszaki leírás tartalmazza. A műszaki leírásban megjelölt mennyiségi adatok az előző évek

tapasztalatai alapján kalkulált éves időszakra meghatározott darabszámok alapján kerültek meghatározásra, kizárólag tájékoztató jelleggel, az ajánlatok összehasonlíthatósága érdekében.

A műszaki leírásban és részét képező táblázatban előírt megnevezés a Termék jellegének egyértelmű meghatározását szolgálja, a felhívásban vagy a KD-ban szerepeltetett meghatározott gyártmány, eredet, típus megnevezése mellett minden esetben hozzá értendő a „vagy azzal egyenértékű” kifejezés.

A meghatározott követelmények, feltételek az ajánlatkérő minimális előírásai, az ajánlatkérő számára ezeknél kedvezőbb jellemzőkkel rendelkező termékekre is tehető ajánlat, így az előírt minimum feltételekkel megegyező, vagy annál kedvezőbb jellemzőkkel rendelkező Termékek felelhetnek meg műszaki és kereskedelmi szempontból, azzal, a kedvezőbb megajánlás külön értékelés alá nem kerül, ajánlatkérő a legalacsonyabb ár értékelési szempontot alkalmazza, azzal, hogy a táblázatban szereplő tételek az iránymutatásként szolgáló mennyiségekkel szorzott szumma összege képezi felolvasólapon feltüntetendő árat („Felolvasólapon szerepeltetendő nettó ajánlati ár”)

A közbeszerzési eljárás nyertesének gondoskodnia kell a hűtlánc biztosításáról, egészen az állatkerti átvételig. Helyesen:

„A Fővárosi Állat- és Növénykert részére állatok etetésére szolgáló különféle fagyasztott és friss zöldségek és gyümölcsök beszerzése – keretmegállapodás – 2021” a műszaki leírás és a közbeszerzési dokumentumok részeként kiadott táblázat szerint:

A keretmegállapodás mennyisége: a műszaki leírásban részletesen ismertetett alábbi termékek megrendelése maximum a

Nettó 91 447 180 HUF keretösszeg erejéig:

Megnevezés Mennyiségi egység

Friss gyümölcs

Alma kg

Ananász db

Avokádó db

Banán kg

Citrom kg

Cseresznye kg

Datolya kg

Dió kg

Dióbél kg

Földimogyoró kg

Füge kg

Gránátalma db

Greppfruit kg

Kiwi db

Kókuszdió db

Körte kg

Mandarin kg

Mangó db

Mazsola kg

Meggy kg

Mogyoró kg

Narancs kg

Nektarin kg

Ó.barack kg

Ringló kg

Szilva kg

Szőlő kg

Szőlő (mediterrán) kg

Sárgabarack kg

Ribizli kg

Málna kg

Szeder kg

Eper kg

Egres kg

Áfonya kg

Mirelit gyümölcs:

Cseresznye kg

Meggy kg

Szőlő kg  
Szilva kg  
Ringló kg  
Friss zöldség:  
Articsóka db  
Borsó kg  
Brokkoli kg  
Burgonya kg  
Cékla kg  
Cikória kg  
Cukkini kg  
Csicsóka kg  
Édesburgonya kg  
Édeskömény kg  
Fodros kel kg  
Fokhagyma kg  
Gomba(csiperke) kg  
Gomba(laska) kg  
Görögdinnye kg  
Gyökér kg  
Gyökér cs.  
Jégsaláta db  
Kapor cs.  
Káposzta (fejes) kg  
Káposzta (lila) kg  
Káposzta (kel) kg  
Karalábé kg  
Karalábé db  
Karfiol kg  
Kínai kel kg  
Kukorica db  
Lilahagyma kg  
Mángold kg  
Madársaláta kg  
Padlizsán kg  
Paprika kg  
Paradicsom kg  
Paraj kg  
Petrezselyem zöld cs.  
Poréahagyma db  
Radicchio cs  
Rebarbara kg  
Retek kg  
Retek cs.  
Római saláta kg  
Ruccola cs.



Saláta db  
Sárgadinnye kg  
Sárgarépa kg  
Sárgarépa cs.  
Sütő tök kg  
Szív saláta kg  
Tak. répa kg  
Tök kg  
Tök (Halloween) kg  
Uborka kg  
Vöröshagyma kg  
Vöröshagyma cs.  
z.bab kg  
Zeller kg  
Zeller db  
Zeller zöld cs.  
Zellerszár cs  
Mirelit zöldség:  
Sárgarépa kg  
Zöldbab kg  
v.hagyma (kocka) kg  
z.borsó kg  
Kukorica (csőves) kg  
Kukorica (szemes/morzsol) kg  
Tárgyban.

A műszaki leírásban megjelölt mennyiségi adatok a következő évre bekért igények alapján került megállapításra, azzal, hogy a keretösszeg azonban, a 2021. éves költségvetési tervezésre tekintettel az előző év kifizetései alapján kalkulált éves időszakra vonatkozó ellenértékek alapján került meghatározásra, így a darabszámok/mennyiségek kizárólag tájékoztató jelleggel, az ajánlatok összehasonlíthatósága érdekében, technikai szoróként jelentek meg a közbeszerzési eljárásban. A keretösszeg, mint fedezet erre tekintettel nem a technikai szoróként bíró mennyiségek alapján került meghatározásra!

Szakmai kereskedelmi ajánlatként nyújtandó be a részhez tartozó ártáblázat.

A táblázat valamennyi sorára kötelező az ajánlattétel.

A keretmegállapodás a hatálybalépés napjától számított 6 hónapra (meghosszabbítás esetén a meghosszabbított időszakra) vagy a nettó 91 447 180 HUF keretösszeg kimerüléséig szól.

Ajánlatkérő a megadott tájékoztató jellegű mennyiség lehívására és a keretösszeg kimerítésére nem köteles.

A KM alapján létrejött Eseti Megrendelések teljesítési határidejét a Felek az Eseti Megrendelésekben határozzák meg, de a teljesítési határidő nem lehet több, mint a megrendelés kézhezvételétől – a megrendelés Eladó általi EKR-ben történő visszaigazolását követő

Naptári naptól – számított 2 munkanap, legkevesebb pedig a következő 24 óra, azaz adott esetben a szállítási kötelezettség munkaszüneti napra is eshet: azaz folyamatos rendelkezésre állás biztosítása szükséges, figyelemmel. Kbt. 104.§ (3) bekezdésére.

A szerződés meghosszabbítható a II.2.7) pont és a KM szerint.

A szállítandó Termékek pontos megnevezését és a mennyiségi adatokat (kalkulált várható darabszám) a KD részét képező műszaki leírás tartalmazza. A műszaki leírásban megjelölt mennyiségi adatok az előző évek

tapasztalatai alapján kalkulált éves időszakra meghatározott darabszámok alapján kerültek meghatározásra, kizárólag tájékoztató jelleggel, az ajánlatok összehasonlíthatósága érdekében.

A műszaki leírásban és részét képező táblázatban előírt megnevezés a Termék jellegének egyértelmű meghatározását szolgálja, a felhívásban vagy a KD-ban szerepeltetett meghatározott gyártmány, eredet, típus megnevezése mellett minden esetben hozzá értendő a „vagy azzal egyenértékű” kifejezés.

A meghatározott követelmények, feltételek az ajánlatkérő minimális előírásai, az ajánlatkérő számára ezeknél kedvezőbb jellemzőkkel rendelkező termékekre is tehető ajánlat, így az előírt minimum feltételekkel megegyező, vagy annál kedvezőbb jellemzőkkel rendelkező Termékek felelhetnek meg műszaki és kereskedelmi szempontból, azzal, a kedvezőbb megajánlás külön értékelés alá nem kerül, ajánlatkérő a legalacsonyabb ár értékelési szempontot alkalmazza, azzal, hogy a táblázatban szereplő tételek az iránymutatásként szolgáló mennyiségekkel szorzott szumma összege képezi felolvasólapon feltüntetendő árat („Felolvasólapon szerepeltetendő nettó ajánlati ár”)

A közbeszerzési eljárás nyertesének gondoskodnia kell a hűtőlánc biztosításáról, egészen az állatkerti átvételig.  
Szakasz száma: IV.2.2

A módosítandó szöveg helye: Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje

A következő helyett:

Dátum: 15/02/2021

Helyi idő: 10:00

Helyesen:

Dátum: 22/02/2021

Helyi idő: 10:00

Szakasz száma: IV.2.7

A módosítandó szöveg helye: Bontás dátuma

A következő helyett:

Dátum: 15/02/2021

Helyi idő: 12:00

Helyesen:

Dátum: 22/02/2021

Helyi idő: 12:00

## VII.2) **További információk:**

A módosítás eredményeként az eljárás 14. részében a felhívás II.2.4) pontjában a megrendelhető termékek közül módosult a "radicchio" termék kiszerezése.

Az eljárás 14. részében az 1/A. melléklet – Ártáblázat és műszaki leírásban pontosításra került egyes termékek specifikációja és várható ütemezése. A módosításokat az Ajánlatkérő eltérő színnel jelölte.

Módosításra került továbbá az ajánlattételi határidő, valamint a bontás dátuma.